



世界论 铁托 和南斯拉夫革命

●〔南〕米·波波夫斯基著 杨元恪译



人民出版社

世界论铁托和南斯拉夫革命

〔南〕米·波波夫斯基著

杨元恪 译

人 民 出 版 社

封面设计：苏彦斌

Mihailo Popovski

SVET O TITU I NAŠOJ REVOLUCIJI

2. Izdanje

Udruženje Publicista Beograd 1980.

根据贝尔格莱德政论家协会出版社1980年第二版译出

世界论铁托和南斯拉夫革命

SHIJIIE LUN TIETUO HE NANSILAFU GEMING

〔南〕米·波波夫斯基著

杨元格译

人民出版社出版 新华书店发行

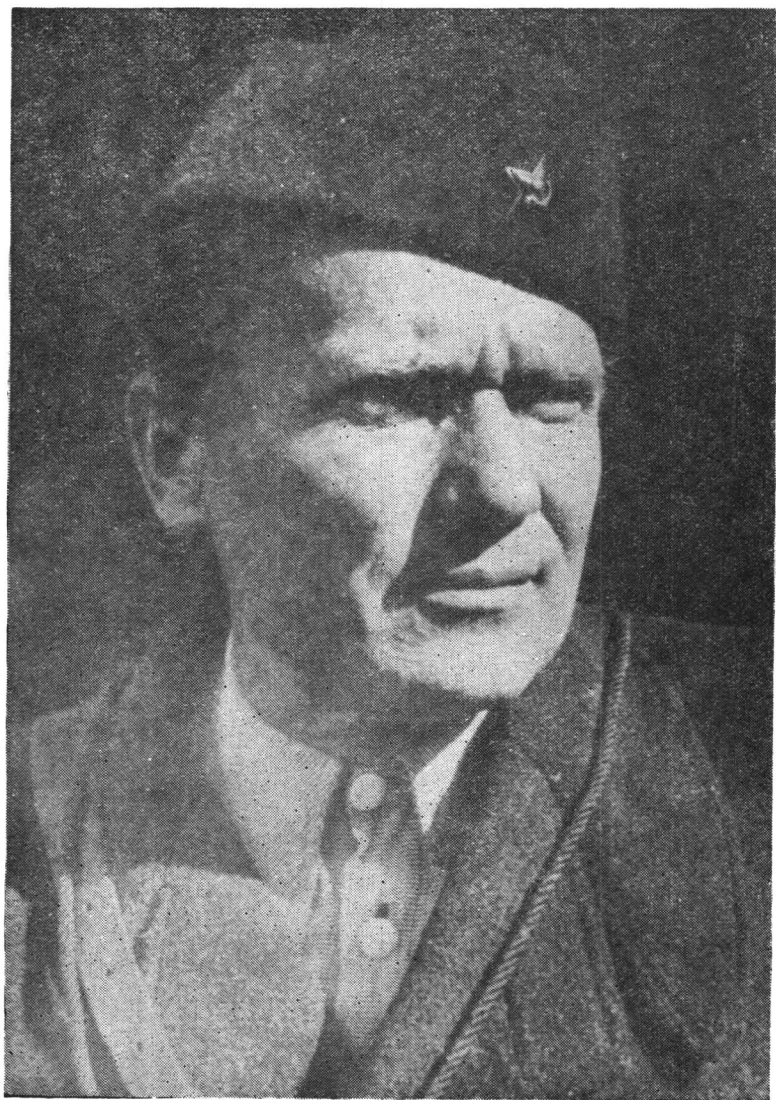
北京新华印刷厂印刷

850×1168毫米32开本 4.75印张 113,000字

1985年9月第1版 1985年9月北京第1次印刷

印数 0,001—3,700

书号 3001·2039 定价 0.95元





1942 年秋铁托在姆利尼什特



1943年6月20日在罗曼尼山的博戈维契村:铁托和南斯拉夫反法西斯人民解放委员会执行委员会主席伊万·里巴尔博士



1944 年 1 月铁托在德尔瓦尔山洞前



1944年6月铁托在前往维斯岛的路途中



1945 年 11 月 29 日在贝尔格莱德联邦议会签署宣告
共和国成立的声明



1973年11月29日在亚伊策：铁托元帅同当年英国
驻南斯拉夫人民解放军和游击队最高司令部使团团长
麦克莱恩谈话

序

《世界论铁托和南斯拉夫革命》一书问世后，立即成为1977年南斯拉夫十大畅销书之一。这是向出版者发出的严重挑战，迫使出版者三年后再版这本书。这本书向广大读者客观地介绍了南斯拉夫革命的发展过程和约瑟普·布罗兹·铁托的才智，介绍了世界各国、第二次世界大战的盟友与敌人对南斯拉夫革命和铁托的看法。书中还介绍了第二次世界大战期间和战后一大批杰出人物对铁托总统的评价。

当1941年4月法西斯侵略南斯拉夫时，当南斯拉夫的整个国家机器、政治、行政和军事机构土崩瓦解时，铁托和他领导的南共中央以及经过整顿的党的各级领导机构和组织，意识到自己的历史责任，把祖国的命运紧握在自己的手中。

在创建武装力量和军事思想的过程中，自斯托利策会议以后，铁托的政治和军事战略越来越成功地打消大国的如下企图：干涉人民解放革命斗争的进程和结局，破坏南共、南斯拉夫人民解放斗争和整个南斯拉夫的团结。同时这也是对大国战后对南斯拉夫野心的有力回击，并保证新南斯拉夫作为国际上独立自主的因素得到越来越广泛的确认。

众所周知，对外政策和外交方面的斗争是一个长期而又十分复杂的过程。几个相互角逐的同盟的利益曾经经常交织在南斯拉夫的国土上，因而南共中央和最高司令部当时实际上不可能了解到所需要的有关大国政治和军事战略的情况。

在这时候，铁托作为军事和政治战略家、外交家和国务活动家的作用由于一个事实而更加突出了，那就是他身兼数职：南共中央总书记、武装力量最高统帅，后来又担任南斯拉夫人民全国解放委员会主席。此外还有一个情况，即在整个战争期间，南共中央政治局和南斯拉夫人民解放最高司令部共同履行最高革命统帅的职能，在某种意义上还执行战时革命政府和议会的职能。

随着工人阶级先锋队共产党和革命武装力量的不断壮大，随着这支武装力量的军事思想的发展，随着铁托的军事、政治和国务活动的开展，铁托作为第二次世界大战中一位最伟大的军事家和战略家、享有国际声望的国务活动家之一而扬名四方。

我国各族人民在艰苦卓绝的斗争中结交的朋友——盟邦军事家、政治家和国务活动家随之增多，他们高度称赞铁托，对他表示崇敬。可是德国最高统帅部却进行了大量的破坏活动来反对铁托：进行讹诈，组织了七次攻势，力图消灭最高司令部的战斗核心，消灭南斯拉夫人民解放斗争的最高政治领导和军事领导。

在开辟西线之前仅十一天，德国就在所谓德尔瓦尔战役中向最高司令部驻地空投伞兵部队。

1943年2月底和3月初，当奈雷特瓦战役（这一战役和苏捷斯卡战役一起，构成南斯拉夫战场和巴尔干战场的转折点）的胜败已明朗化时，德国最高统帅部终于看到，这一次还是无法消灭“铁托的国家和军事组织”。希特勒由于受挫而沮丧，因而断定，彻底消灭南斯拉夫起义首领并扑灭这场起义的时刻到了，要不惜一切代价使固守亚得里亚海沿岸的德国部队在盟军登陆时不致遭铁托军队的背后袭击。

在最高统帅部开完一次会议后，希特勒对希姆莱说：“我们的军队对维护我们在南斯拉夫的利益无所作为。现在我可以断定，在那里必须寻找另一种解决办法——消灭铁托其人。”

1943年8月6日，希特勒在一次谈话中要求立即弄清巴尔干的军事、政治形势，并怒气冲冲地下令道：“伦杜利茨，你哪怕记住一次我对你说的话也好。对我来说，铁托是巴尔干的头号问题。意大利武装力量的问题是次要的问题，尽管我们应该解除他们的武装并把他们送到俘虏营去。”

希特勒感到特别恼火的是，铁托在为建立新南斯拉夫而斗争。希特勒曾以为南斯拉夫已永远从地图上被抹掉，现在铁托又把各民族联合起来。希特勒现在承认这些民族是唯一可与德意志民族较量的交战一方。希特勒发狂地问他的将军们，“在欧洲堡垒里，哪里有象这里这样的形势？”然后自语道：“没有。”

1943年底，希特勒再次下令立即干掉铁托。为此采取了五花八门的破坏性警察手段。

第二次世界大战接近尾声。希特勒在战争初期曾对反法西斯同盟的成员国军队各个击破，这时不得不承认败于它们手下。可是希特勒就是不甘心让铁托庆祝自己的最后胜利，因为希特勒从未严重地威胁过铁托。

1944年4月底，希特勒急忙地通过东南线司令冯·韦希斯元帅，实现一个事先策划好的联合战役，其目的是“消灭南斯拉夫人民解放斗争的心脏和头脑，即以铁托为首的最高司令部和南共中央。”

十多天以后，希特勒口吐白沫地命令伦杜利茨：“活捉他，把他押到我这里来！我倒要看看他是什么模样！”接着又补充说，如果抓住他，活着送到德国最高统帅部来，不要让任何人知道。这里谈论的话题都是如何消灭最高司令部和铁托。希特勒在自己的最高统帅部办公室里摆着一个德尔瓦尔的石膏模型，可见他是多么关心最高司令部和铁托。

后来有人胆怯地问希特勒：要是抓到铁托并送到最高统帅部

来，如何处置他？希特勒沉思了片刻后回答说：“我们将行最隆重的军礼枪决他。”

冯·韦希斯元帅在希特勒思想的鼓舞下考虑如何打这场周密策划的战役时，满以为消灭了最高司令部，特别是消灭了以铁托为首的领导核心，就可以大大削弱南斯拉夫人民解放运动，就可以“打蛇头，而不是老斩尾巴，因为尾巴斩掉了还会不断地长出新的来……”

当东线战役全面展开时，当意大利战区的焦点在罗马，而南斯拉夫战区的焦点在德尔瓦尔和萨瓦河一带，当每日每时都有可能开辟另一条战线时，希特勒特别害怕被奴役的欧洲人民起来反抗。铁托被俘的消息无疑有助于心理战。

作者在《世界论铁托和南斯拉夫革命》一书中利用了大量的书籍和档案材料，这些材料经过战后这一段时间就更容易得到了。作者用娴熟的手法按事件的年代顺序，根据盟友和敌人从战争爆发到战争结束的所见所闻来描述。例如在谈到德尔瓦尔时，书中用对比的手法描写了这一事件，说明德国最高统帅部是怎样看这一事件的，盟国在那些日子里是怎样得到消息的。从不同角度和不同利益出发来看同一事件，使读者有充分可能让自己进入这些历史事件的角色。

我向读者热情地推荐《世界论铁托和南斯拉夫革命》一书。

米洛拉德·B·扬科维奇

1980年5月

目 录

序	(1)
第一章 南斯拉夫处在战火中	(1)
希特勒的报复行动	(1)
败 军	(3)
决定性的几个星期	(5)
塞尔维亚的心脏“发病”	(7)
墨索里尼对希特勒的警告	(8)
苦难的历程	(11)
失败之后——报复	(15)
世界为之震惊	(19)
铁托从未投降过	(21)
莫斯科的新年贺词	(23)
第二章 巴尔干——第三战场	(25)
介于游击战和正规战之间	(28)
意大利军队将领的误会	(31)
游击队的自负	(33)
神话破灭了	(38)
怎样同看不见的进攻者作战?	(43)
沉默的阴谋	(45)
在“狼窝”里谈论克罗地亚	(47)
铁托——德国人在南斯拉夫的主要忧虑	(52)

第三章	发起攻势的那一年	(55)
	游击队是已登陆的盟军	(57)
	莱尔赞赏铁托	(63)
	为世界作出榜样	(67)
	新国家的诞生	(71)
第四章	全民战争	(78)
	“一位非常伟大的新战士”	(80)
	“马跃”战役的准备工作	(83)
	寄自德尔瓦尔的报告	(86)
	德国人包围波托凯	(93)
	斯特里特中校的日记	(94)
	德国人怎样看德尔瓦尔	(99)
	铁托同丘吉尔的初次会晤	(101)
	在希特勒的官邸里谈论克罗地亚	(103)
	在解放了的贝尔格莱德举行军事检阅	(105)
第五章	胜利的一年	(110)
	丘吉尔,铁托拯救并统一了南斯拉夫	(111)
	“E”集团军从巴尔干撤退	(112)
	陆军元帅亚历山大,这是铁托战略的胜利	(113)
第六章	对铁托和南斯拉夫游击队的赞扬	(115)
	一些战地记者谈论铁托	(117)
	战争期间出版的两本书	(124)
	世界各国领导人谈论铁托	(130)
注释		(138)

第一章

南斯拉夫处在战火中

“……我们坚决地和铁托元帅站在一起，因为他正在同德军进行英勇而顽强的斗争。我们正在给铁托运送，今后还将运送尽量多的武器，同他建立最密切的联系。”①

这是英国首相温斯顿·丘吉尔于1944年5月24日在英国下议院说的一番话。他是在南斯拉夫各族人民在三年中承受了万恶战争的全部重担之后才说出这番话的。丘吉尔后来在自己的回忆录《第二次世界大战》中说：“游击队在巴尔干牵制了不少于二十一个德国师，此外还有九个保加利亚师驻扎在希腊和南斯拉夫。就是说，这些勇敢的游击队牵制了敌军的三十个师……”②

南斯拉夫各族人民在南斯拉夫共产党和铁托同志的领导下进行的抵抗占领者的战争，严重地打乱了占领者的战略部署。希特勒不得不修改作战计划，把向苏联的进攻推迟了三十八天。

希特勒的报复行动

1941年3月27日，当共产党发动起来的人民拒绝接受国家参加轴心国的可耻行动时，可怕的战争灾难便降临南斯拉夫。在这之前，除南斯拉夫和希腊还未被卷入，即仍是自由外，整个欧洲在掌权的德国和意大利法西斯分子的强大军事攻势下缴了械。